

## MUNICIPIO DI MUZZANO



telefono +41 (0) 91 966 43 42  
fax +41 (0) 91 968 10 27  
e-mail cancelleria@muzzano.ch  
Web Site www.muzzano.ch

Ris. Municipale

Municipio  
6933 Muzzano

Funzionario Daniele Mazzali  
e-mail Segretario@muzzano.ch  
Data 02.10.2018

### Interpellanze presentate durante la seduta del Consiglio comunale del 24.09.2018 e risposte del Municipio riferimento:

---

Gentili Signore,  
Egregi Signori,

in allegato le interpellanze presentate durante la seduta del Consiglio comunale del 24.09.2018 alle quali è stata data risposta da parte del Municipio.

Distinti saluti



**CANCELLERIA COMUNALE**

Daniele Mazzali  
Segretario

Lodevole  
Municipio di  
6933 Muzzano

Muzzano, 13 settembre 2019

**Interpellanza**  
**Oggetto: Ex Negoziotto**

Onorevole signora Sindaco,  
Onorevoli signore e signori Municipali,

il gruppo PLR Muzzano e frazioni, avvalendosi della facoltà concessa dalla LOC (art. 66) e dal regolamento comunale (Cap III, art 22), interpella il Lodevole Municipio nei tempi previsti in merito all'oggetto.

Sono ormai passati quasi tre anni dalla concessione del credito ( MM82-2015, credito approvato in CC il 21.12.2015) e 18 mesi dalla nostra ultima interpellanza presentata l'11 marzo del 2017.

Lo stabile è tutt'ora inagibile, malgrado sporadicamente vengano fatti dei lavori. Non viene dato sapere a cosa servirà il manufatto e la risposta data dall'on. Sindaco è stata laconica e più o meno del seguente tenore: saranno gli utenti a decretarne l'uso che se ne vorrà fare. Il progettista aveva detto che entro febbraio 2018 avrebbe avuto le offerte per i serramenti che sono tutt'ora assenti.

Oltre ad aspetti già sollevati in precedenza ci preme ora sapere:

1. Il Municipio non ritiene di essere preso in giro dal progettista o è il progettista che non riceve risposte dal Municipio?
2. Il Municipio ha fissato una data per la consegna del manufatto? In caso affermativo quando verrà consegnato il manufatto all'utenza?
3. Saranno agibili entrambi i livelli o solo il piano con l'accesso superiore? E' stata ripristinata la scala che collegava i due livelli?
4. I locali sono dotati di illuminazione, riscaldamento, acqua potabile, servizi igienici e rispettivi scarichi?
5. L'acqua piovana che defluisce dal tetto (gronda), verrà immessa in canalizzazioni di acque chiare o deversata sulla strada in via Ciusaretta?

6. Per l'agibilità del locale e gli accessi diretti su una strada trafficata servono autorizzazioni da parte di istanze cantonali (misure antiincendio, pericolosità, igiene, ecc)?

7. Se l'uso dei locali dovesse essere definito dall'utenza (come riferito dall'on. Sindaco in risposta ad una precedente interpellanza) esiste già un regolamento di utilizzo con condizioni (affitto, orari, attività, assicurazioni RC, numero massimo di persone ecc)

8. La pericolosità dell'uscita diretta su una strada stretta e trafficata (vale per le due uscite, superiore e inferiore) è evidente. Cosa pensa di intraprendere il Municipio per salvaguardare l'incolumità degli utenti?

9. Esiste già una valutazione dei costi per i lavori effettuati fin qui e per i lavori da realizzare? (premessi che si sappia cosa si vuole realizzare)

Ringraziamo per le esaurienti risposte che il Municipio ci vorrà fornire.

Con la massima stima e cordiali saluti



C. Kneschaurek,  
Capogruppo PLR Muzzano e frazioni

## MUNICIPIO DI MUZZANO



telefono +41 (0) 91 966 43 42  
fax +41 (0) 91 968 10 27  
e-mail cancelleria@muzzano.ch  
Web Site www.muzzano.ch

Ris. Municipale 2870-2018 del 17.09.2018

Municipio  
6933 Muzzano

Funzionario Daniele Mazzali  
e-mail Segretario@muzzano.ch  
Data 18.09.2018

### Risposta all'interpellanza "Ex Negoziotto"

Riferimento: Gruppo PLR – Corrado Kneschaurek – 13 settembre 2018

Egregi signori,

Il Municipio ha preso atto dell'interpellanza in oggetto e le risponde come segue:

**1- Il Municipio non ritiene di essere preso in giro dal progettista o è il progettista che non riceve risposte dal Municipio?**

A questa domanda abbiamo già dato risposta in occasione del Consiglio comunale del dicembre 2017 all'interpellanza posta dalla Signora Chiara Crivelli. In quella circostanza il municipio si era dichiarato deluso dall'operato dell'architetto.

Nel frattempo, le delibere sono state effettuate, i lavori sono ricominciati e siamo in attesa della loro conclusione.

**2- Il Municipio ha fissato una data per la consegna del manufatto? In caso affermativo quando verrà consegnato il manufatto all'utenza?**

No, Il Municipio non ha fissato un data per la consegna del manufatto.

**3- Saranno agibili entrambi i livelli o solo il piano con l'accesso superiore? E' stata ripristinata la scala che collegava i due livelli?**

Saranno agibili entrambi i livelli, il piano inferiore a disposizione del comune come deposito mentre il PT sarà a disposizione dell'utenza, come già specificato nel messaggio 82/2015.

La scala non è stata ripristinata ma è già predisposta la soletta intermedia per un eventuale suo futuro inserimento.

**4- I locali sono dotati di illuminazione, riscaldamento, acqua potabile, servizi igienici e rispettivi scarichi?**

I locali sono dotati di illuminazione ed allacciamento all'acqua potabile. I servizi igienici non sono mai stati previsti mentre l'installazione di un riscaldamento avrebbe richiesto un'isolazione dello stabile che esulava dal principio di una semplice ristrutturazione. Anche qui chiediamo di riferirsi ai contenuti dei messaggi municipali del 2005 e del 2015 relativi ai lavori all'Ex Negoziotto.

**5- L'acqua piovana che defluisce dal tetto (gronda), verrà immessa in canalizzazioni di acque chiare o deversata sulla strada in via Ciusaretta?**

L'acqua piovana è da sempre riversata in parte sul via Ciusaretta e in parte nel prato antistante. In occasione di un futuro adeguamento delle canalizzazioni su via Ciusaretta (ora assenti) gli scarichi piovani verranno integrati nella rete delle canalizzazioni.

**6- Per l'agibilità del locale e gli accessi diretti su una strada trafficata servono autorizzazioni da parte di istanze cantonali (misure antiincendio, pericolosità, igiene, ecc)?**

Gli accessi erano pre-esistenti per cui non necessitano di una autorizzazione.

**7- Se l'uso dei locali dovesse essere definito dall'utenza (come riferito dall'on Sindaco in risposta ad una precedente interpellanza) esiste già un regolamento di utilizzo con condizioni (affitto, orari, attività, assicurazioni RC, numero massimo di persone. Ecc)?**

Non esiste ancora una normativa: le norme d'uso saranno definite con ordinanza municipale o con disposizioni d'uso come nel caso della sala multiuso. In ogni caso l'utilizzo dell'ex negozietto è stato deciso dal Consiglio comunale approvando il messaggio 82/2015, come già più volte spiegato.

**8- La pericolosità dell'uscita diretta su una strada diretta e trafficata (vale per le due uscite, superiore e inferiore) è evidente. Cosa pensa di intraprendere il Municipio per salvaguardare l'incolumità degli utenti?**

La situazione delle due uscite è nota da tempo, Il municipio ne ha discusso con i progettisti della piazza. Un miglioramento, ci sarà con l'introduzione dei limiti di velocità a 30 km/h sulle strade e 20 km/h per la piazza. Queste misure si spera porteranno anche ad una diminuzione del traffico parassitario oggi importante.

**9- Esiste già una valutazione dei costi per i lavori effettuati fin qui e per i lavori da realizzare? (Premesso che si sappia cosa si vuole realizzare).**

Una risposta era già stata data in occasione della risposta all'interpellanza PLR del 11.3.2017 e all'interpellanza Lega-UDC del 6 ottobre 2017.

Il Municipio nel frattempo segue l'avanzamento dei lavori e le delibere.

Distinti saluti

**PER IL MUNICIPIO**  
Lettera senza firma



Sezione di Muzzano e frazioni

Lodevole  
Municipio di  
  
6933 Muzzano

Muzzano, 13 settembre 2018

### **Interpellanza**

#### **Oggetto: Aggregazione e serate informative**

Onorevole signora Sindaco,  
Onorevoli signore e signori Municipali,

il gruppo PLR Muzzano e frazioni, avvalendosi della facoltà concessa dalla LOC (art. 66) e dal regolamento comunale (Cap III, art 22), interpella il Lodevole Municipio nei tempi previsti (7 giorni prima del CC) in merito all'oggetto.

A fine gennaio 2018 era stato pubblicato il rapporto sul progetto aggregativo che nel mese di giugno è passato al voto consultivo dei Consigli Comunali dei due Comuni di Muzzano e Collina d'Oro. A collina d'Oro era stato approvato all'unanimità, a Muzzano era stato rigettato con lo scarto di un voto.

Successivamente i due Municipi hanno inoltrato un'istanza al Consiglio di Stato che avrebbe dovuto decretare il proseguo dei lavori ed eventualmente una votazione popolare. Il Municipio di Muzzano aveva già annunciato l'organizzazione di serate informative per la popolazione nell'autunno di quest'anno.

Ad oggi la popolazione non ha però ancora ricevuto l'invito a tali serate.  
Ci permettiamo perciò chiedere:

1. Il Consiglio di Stato ha preso posizione sull'istanza.
2. in caso affermativo quale è il tenore della risposta?
3. Quando verranno organizzate le serate informative per la popolazione?
4. I cambiamenti sopravvenuti nel Comune di Collina d'Oro per quanto concerne l'assunzione di due agenti allontanati da Lugano, le dimissioni istantanee del Capo della Polizia con le ripercussioni politiche che hanno tolto il Dicastero Polizia al Municipale coinvolto, nonché l'adesione di Collina d'Oro al corpo di Polizia di Ceresio Sud influisce sul documento aggregativo?

./.

Ringraziamo per l'attenzione e per le risposte che codesto lodevole Municipio ci vorrà dare e nel frattempo porgiamo cordiali saluti.

Con la massima stima,



C. Kneschaurek,  
Capogruppo PLR Muzzano e frazioni

## MUNICIPIO DI MUZZANO



telefono +41 (0) 91 966 43 42  
fax +41 (0) 91 968 10 27  
e-mail cancelleria@muzzano.ch  
Web Site www.muzzano.ch

Ris. Municipale 2872-2018 del 17.09.2018

Municipio  
6933 Muzzano

Funzionario Daniele Mazzali  
e-mail Segretario@muzzano.ch  
Data 18.09.2018

### **Risposta all'interpellanza Aggregazione e serate informative** riferimento: presentata dalla sezione del PLR il 13.09.2018

Egregio Signor Kneschaurek,

Rispondiamo qui di seguito alla sua interpellanza.

1. Finora il Consiglio di Stato non ha trasmesso ai Municipi la sua proposta - così come descritto dall'art.6 LAggr cpv. 3. Per volere del Consiglio di Stato ci troviamo ancora in una fase interlocutoria. Ricordiamo che la trasmissione del progetto e dei rispettivi preavvisi da parte dei Municipi e degli Consiglio comunali è avvenuta lo scorso giugno.
2. Di conseguenza, per ora nessun caso affermativo o negativo.
3. Di norma le serate sono organizzate dopo la trasmissione ai Municipi della proposta del Consiglio di Stato.
4. Premesso che il Municipio di Muzzano non può esprimersi su questioni riguardanti l'organizzazione del Comune di Collina d'Oro, attraverso la Commissione aggregativa nominata dal Consiglio di Stato il Municipio di Muzzano è stato aggiornato sul fatto che il Municipio di Collina d'Oro non ha preso decisioni specifiche in merito all'organizzazione del servizio di polizia comunale, servizio che continua ad essere garantito nel rispetto delle disposizioni in vigore. Sempre tramite la Commissione aggregativa il Municipio di Muzzano è stato informato che attualmente allo studio a Collina ci sarebbero diverse opzioni di organizzazione e che queste si trovano ad uno stadio del tutto preliminare. L'adesione al corpo di Polizia di Ceresio Sud - a quanto ci risulta - non troverebbe dunque conferma.

Distinti saluti

**IL MUNICIPIO**  
(Lettera senza firma)





Sezione di Muzzano e frazioni

Lodevole  
Municipio di

6933 Muzzano

Muzzano, 13 settembre 2018

**Interpellanza**

**Oggetto: Piano Generale di Smaltimento (PGS)**

Onorevole Signora Sindaco,  
Onorevoli Signore e Signori Municipali,

il gruppo PLR Muzzano e frazioni, avvalendosi della facoltà concessa dalla LOC (art. 66) e dal regolamento comunale (Cap III, art 22), interpella il Lodevole Municipio in merito all'oggetto.

Nella riunione del 27 settembre 2010 (!!!) il CC aveva accettato il MM 6-2010 per la richiesta di credito di CHF 275'000.- per l'allestimento del Piano generale di smaltimento (PGS).

Dall'autunno 2016 in alcune zone del Comune sono attivi degli addetti per il rilevamento del deflusso delle acque nei sedimi privati. L'11 marzo 2017 il nostro gruppo ha presentato un'interpellanza. Malgrado le indicazioni del Capo Dicastero sui tempi di realizzazione del rapporto è passato quasi un anno senza che il CC sia informato sull'esito delle analisi e sulle ripercussioni che questo avrà sul Comune.

Il CC ha inoltre approvato il 12.6.2017 un credito supplementare di CHF 49'500.- per finanziare i costi di una ditta esterna incaricata dei rilievi.

Poiché già nel 2010 si parlava di urgenza chiediamo a codesto Municipio:

1. I lavori di rilevamento (Ufficio Tecnico e ditta esterna) sono terminati?
2. Quando verrà stilato il rapporto? Il CC avrà possibilità di visione del documento?
4. Il Municipio ha già stimato a quanto ammonteranno i costi e se vi fosse un superamento verrà redatto un MM Municipale con eventuale ulteriore richiesta di credito? Entro quale data?

Con la massima stima e cordiali saluti

C. Kneschaurek  
Capogruppo PLR Muzzano e frazioni

## MUNICIPIO DI MUZZANO



telefono +41 (0) 91 966 43 42  
fax +41 (0) 91 968 10 27  
e-mail cancelleria@muzzano.ch  
Web Site www.muzzano.ch

Ris. Municipale 2871-2018 del 17.09.2018

Municipio  
6933 Muzzano

Funzionario Daniele Mazzali  
e-mail Segretario@muzzano.ch  
Data 18.09.2018

### Risposta all'interpellanza Piano generale di smaltimento (PGS)

Riferimento: Gruppo PLR – Corrado Kneschaurek – 13 settembre 2018

Egregi Signori,

Il municipio ha preso atto dell'interpellanza in oggetto e le risponde come segue:

**1. I lavori di rilevamento (Ufficio tecnico e ditta esterna) sono terminati?**

I Lavori di rilevamento da parte dell'UTC e della ditta esterna sono terminati.

Solo occasionalmente si procede a verifiche puntuali. Per alcune tratte non è stato possibile effettuare il rilievo dello stato tramite videocamera.

**2. Quando verrà stilato il rapporto? Il CC avrà la possibilità di visione del documento?**

Il rapporto è in corso di allestimento e verrà consegnato presumibilmente ancora nel corso del 2018.

Il rapporto potrà essere visionato dalle commissioni al momento della presentazione del messaggio sull'adozione del PGS al Consiglio comunale.

**3. Il Municipio ha già stimato a quanto ammonteranno i costi e se vi fosse un superamento verrà redatto un MM Municipale con eventuale richiesta di credito? Entro quale data?**

I costi sono quelli indicati nel MM 6-2010 di fr. 275'000.00 e nel successivo messaggio del credito suppletorio di fr. 49'500.00 (MM 108-2017).

Al momento non siamo a conoscenza di eventuali sorpassi.

Ci fosse un eventuale superamento del credito il Municipio, se ne fosse il caso, elaborerà un'ulteriore richiesta di credito suppletorio ai sensi dell'art. 168 LOC.

Distinti saluti

**PER IL MUNICIPIO**  
(Lettera senza firma)



Sezione di Muzzano e frazioni

Lodevole  
Municipio di  
  
6933 Muzzano

Muzzano, 11 settembre 2018

### Interpellanza

#### **Oggetto: Sgravio fiscale del 5% d'imposta cantonale per le persone fisiche**

Onorevole signora Sindaco,  
Onorevoli signore e signori Municipali,

Il gruppo PLR Muzzano e frazioni, avvalendosi della facoltà concessa dalla LOC (art. 66) e dal regolamento comunale (Cap III, art 22), interpella il Lodevole Municipio nei tempi previsti (7 giorni prima del CC) in merito all'oggetto.

Dalla stampa si è appreso della Proposta del Consigliere di Stato Vitta di ridurre del 5% il moltiplicatore d'imposta Cantonale.

Non entriamo nel merito della proposta, ma abbiamo constatato che diversi Sindaci si sono attivati affinché si riducano gli oneri che negli ultimi anni erano stati ribaltati sui Comuni.

Tra costoro figura anche la Sindaco di Collina d'Oro, Sabrina Romelli.

Poiché anche il Comune di Muzzano ha subito ripercussioni finanziarie in seguito a modifiche cantonali chiediamo:

1. Il Municipio di Muzzano ha discusso questo tema?
2. Intende aderire alla richiesta di altri sindaci? Passivamente o scrivendo una lettera al Dipartimento Finanze ed Economia?
3. A quanto ammonta il totale di oneri o di mancati sussidi ribaltati sul Comune negli ultimi cinque anni?

Ringraziamo per l'attenzione e per le risposte che codesto lodevole Municipio ci vorrà dare e nel frattempo porgiamo cordiali saluti.

Con la massima stima,

C. Kneschaurek,  
Capogruppo PLR Muzzano e frazioni

## MUNICIPIO DI MUZZANO



telefono +41 (0) 91 966 43 42  
fax +41 (0) 91 968 10 27  
e-mail cancelleria@muzzano.ch  
Web Site www.muzzano.ch

Ris. Municipale 2873-2018 del 17.09.2018

Municipio  
6933 Muzzano

Funzionario Daniele Mazzali  
e-mail Segretario@muzzano.ch  
Data 18.09.2018

### **Risposta interpellanza sgravio fiscale del 5% d'imposta Cantonale per le persone fisiche** riferimento:

Egregio signor Kneschaurek

qui di seguito la risposta alla sua interpellanza.

#### **Domanda: il Municipio di Muzzano ha discusso questo tema?**

Sì il Municipio ha discusso questa proposta e si è espresso al momento in cui ha commentato la comunicazione della partecipazione dei comuni al finanziamento del Cantone prendendo atto della circolare della sezione enti locali nel 3 settembre 2018 - risoluzione Municipale 2852 -2018 del 10 settembre 2018.

#### **Domanda: il Municipio intende aderire alla richiesta di altri sindaci? passivamente scrivendo una lettera al dipartimento delle Finanze?**

Lo ha già fatto, scrivendo una lettera all'interno della quale si è rammaricato di dover continuare a versare un contributo al finanziamento di compiti cantonali fino ad arrivare a proporre una sua interruzione visti i risultati ottenuti dal Cantone.

#### **Domanda: a quanto ammonta il totale di oneri e di mancanti sussidi ribaltati sul comune negli anni negli ultimi 5 anni?**

Si tratta di ca. Frs. 812'370.00 .

Distinti saluti

**IL MUNICIPIO**  
(Lettera senza firma)

Muzzano, 11 giugno 2018

---

**Interpellanza orale**

**“Lavori nel nucleo”**

---

Stimato Sindaco, stimati municipali,

ci avvaliamo delle facoltà concesse dalla LOC all'art. 66 e dal regolamento comunale all'art. 22 e a nome del gruppo Lega-UDC ci permettiamo di interpellare il Municipio **sullo svolgimento dei lavori nel nucleo in zona Piazzetta Alta.**

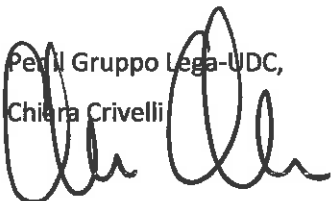
Alcuni concittadini ci hanno segnalato che la ristrutturazione di un edificio nel nucleo in zona Piazzetta Alta sta richiedendo parecchio tempo causando notevoli disagi ai confinanti.

Ci permettiamo pertanto interrogarvi sui seguenti punti:

- da quando è iniziato il cantiere?
- i tempi ragionevolmente prevedibili nel momento della concessione della licenza edilizia sono stati rispettati?
- l'occupazione del suolo pubblico era prevista e i tempi sono stati rispettati?
  - i lavori sono stati svolti secondo quanto previsto dalla licenza edilizia?
  - l'Ufficio Tecnico Comunale sta sorvegliando l'avanzamento e la regolare esecuzione dei lavori?

Ringraziando dell'apprezzata risposta, salutiamo distintamente.

Per il Gruppo Lega-UDC,  
Chiara Crivelli



## MUNICIPIO DI MUZZANO



telefono +41 (0) 91 966 43 42  
fax +41 (0) 91 968 10 27  
e-mail cancelleria@muzzano.ch  
Web Site www.muzzano.ch

Ris. Municipale 2869-2018 del 17.09.2018

Municipio  
6933 Muzzano

Funzionario Daniele Mazzali  
e-mail Segretario@muzzano.ch  
Data 18.09.2018

### Lavori nel nucleo – Svolgimento dei lavori nel nucleo in zona Piazzetta Alta

riferimento: Gruppo Lega-UDC / Chiara Crivelli – 11 giugno 2018

Egregi Signori,

Il Municipio ha preso atto dell'interpellanza in oggetto e le risponde come segue:

#### **Da quando è iniziato il cantiere ?**

La notifica "inizio lavori di costruzione" indicava la data di inizio lavori per il 27 marzo 2017 e la data di fine lavori previsti per nov/dic 2017.

#### **I tempi ragionevolmente prevedibili nel momento della concessione della licenza edilizia sono stati rispettati?**

No. I tempi si sono dilatati a causa sia dall'avvio posticipato dei lavori che per lavori di sistemazione dell'allacciamento alle canalizzazioni.

#### **L'occupazione del suolo pubblico era prevista e i tempi sono stati rispettati?**

Il 24.4.2017 è stato regolarmente inoltrato il formulario per la richiesta di occupazione di area pubblica. Autorizzazione rilasciata il 19.4.2017.

Per quanto concerne il rispetto dei termini rimandiamo alla risposta precedente

#### **I lavori sono stati svolti secondo quanto previsto dalla licenza edilizia ?**

No. Il mese di giugno 2018 è stata inoltrata al proprietario una richiesta per la presentazione di una domanda di costruzione a posteriori (o parzialmente a posteriori) e la presentazione di un programma avanzamento lavori. Nel contesto il Municipio ha emanato una decisione di Sospensione dei lavori.

#### **L'Ufficio Tecnico Comunale sta sorvegliando l'avanzamento e la regolare esecuzione dei lavori?**

Si – l'UTC segue l'avanzamento dei lavori – vedi anche risposta alla domanda precedente.

Distinti saluti

**PER IL MUNICIPIO**  
(lettera senza firma)